



## NÁVOD NA POUŽITIE

Vážení rodičia:

Ďakujeme vám za zakúpenie tejto autosedačky. Pred použitím autosedačky si prečítajte a dodržiavajte všetky pokyny.

**UPOZORNENIE!** Pred použitím si pozorne prečítajte pokyny a uchovajte ich pre budúce použitie.

Distribútor pre Českú republiku a Slovensko: Andys  
Czech s.r.o., Márova 2805/6, 15500 Praha, [www.andys.sk](http://www.andys.sk)

## DÔLEŽITÉ

POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE TENTO NÁVOD PRE BUDÚCE POUŽITIE.

V rámci nášho neustáleho úsilia o zlepšovanie našich služieb pravidelne prehodnocujeme všetky návody na používanie našich detských autosedačiek.

Ak máte počas čítania pokynov akékoľvek otázky týkajúce sa používania alebo inštalácie autosedačky, navštívte našu webovú stránku v sekcii venovanej autosedačkám, kde nájdete najnovšiu verziu pokynov. Ak potrebujete viac informácií na túto tému alebo máte ďalšie otázky, neváhajte kontaktovať našu zákaznícku podporu telefonicky alebo prostredníctvom našej webovej stránky.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POZORNE SI PREČÍTAJTE A ULOŽTE SI TENTO NÁVOD PRE BUDÚCE POUŽITIE.

1. Použitie ako ECRS v kategórii i-Size: ide o vylepšený detský zadržiavací systém v súlade s normou i-Size. Je schválený v súlade s nariadením OSN č. 129 na použitie na kompatibilných sedadlách vozidiel i-Size, ako je uvedené v príručkách výrobcov automobilov. V prípade pochybností kontaktujte výrobcu vylepšeného detského zadržiavacieho systému alebo svojho predajcu.

2. Používa sa ako podsedák v súlade s normou i-Size pre kategóriu ECRS: ide o vylepšený systém zadržiavania detí určený na použitie ako podsedák v súlade s normou i-Size. Je schválený v súlade s nariadením OSN č. 129, primárne na použitie na „sedadlách i-Size“, ako je uvedené v príručke k vozidlu od výrobcu automobilu. V prípade pochybností kontaktujte výrobcu vylepšeného detského zadržiavacieho systému alebo svojho predajcu.
3. „DÔLEŽITÉ – NEPOUŽÍVAJTE V POLOHE TVÁROU VON, AK JE DIEŤA MLADŠIE AKO 15 MESIACOV (pozri pokyny).“
4. Nepoužívajte ECRS na sedadlách, kde je aktívny predný airbag.
5. Pevné a plastové časti vylepšeného systému zadržiavania detí musia byť inštalované tak, aby sa nemohli zaseknúť v odnímateľnom sedadle alebo dverách vozidla počas bežného používania vozidla.
6. Všetky popruhy, ktoré držia zariadenie v aute, musia byť bezpečne utiahnuté, všetky oporné nohy musia byť v kontakte s podlahou auta a všetky pásy alebo ochranné prvky, ktoré držia dieťa, musia byť prispôbosené telu dieťaťa a nemali by byť skrútené.
7. Je dôležité zabezpečiť, aby všetky popruhy boli čo najnižšie.
8. ECRS sa musí vymeniť, ak bol počas nehody vystavený silnému namáhaniu.

9. Úpravy alebo pridávanie častí do zariadenia bez súhlasu orgánu typového schválenia je nebezpečné.

Nedodržanie inštalačných pokynov pre vylepšený detský zadržiavací systém je tiež nebezpečné.

10. Uistite sa, že deti nie sú v ECRS ponechané bez dozoru.

11. Uistite sa, že všetky batožiny alebo iné predmety, ktoré by mohli spôsobiť zranenie v prípade kolízie, sú riadne zaistené.

12. Uistite sa, že vylepšený detský zadržiavací systém sa nepoužíva bez ochranného krytu.

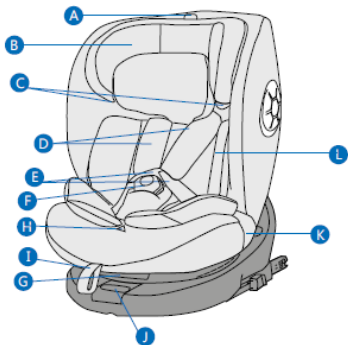
13. Uistite sa, že kryt ECRS nie je nahradený iným krytom, ako odporúča výrobca, pretože kryt je neoddeliteľnou súčasťou vlastností zadržiavacieho systému.

14. V prípade vylepšených detských zadržiavacích systémov ISOFIX i-Size si najskôr prečítajte pokyny výrobcu vozidla.

15. Detské zadržiavacie systémy nemusia byť vhodné pre všetky schválené vozidlá, ak sa používajú pre deti vyššie ako 135 cm.

16. Detské zadržiavacie systémy nemusia byť vhodné pre všetky schválené vozidlá, ak sa používajú pri určitých uhloch sklonu.

**AK JE VOZIDLO VYBAVENÉ AKTÍVNYM AIRBAGOM PRE PREDNÉ SEDADLO SPOLUJAZDCA, DIEŤA NESMIE BYŤ NIKDY UMÍSTENÉ NA PREDNOM SEDADLE OTOČENÉ CHRBTOM K CESTNEJ KOMUNIKÁCIÍ.**



A. Tlačidlo na nastavenie výšky opierky hlavy

B. Opierka hlavy

C. Vodítka popruhov (100–150 cm)

D. Kryty popruhov

E. Popruhy bezpečnostného pásu

F. Pracka bezpečnostného pásu

G. Páčka naklápania

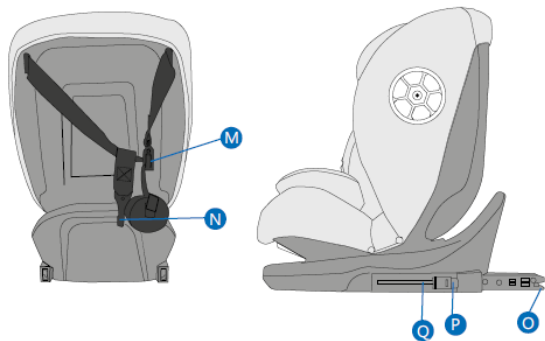
H. Tlačidlo nastavenia bezpečnostného pásu

I. Popruh na nastavenie bezpečnostného pásu

J. Otočná rukoväť

K. Vodítka bedrového pásu

L. Malý vankúšik pre dieťa



M. Systém horného upevňovacieho popruhu

N. Háč horného upevňovacieho popruhu

O. Konektor ISOFIX

P. Tlačidlo 1 na odomknutie systému ISOFIX

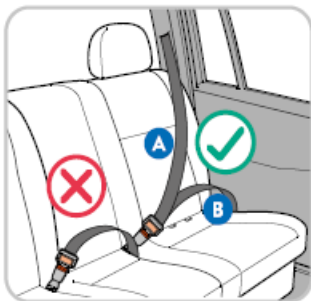
Q. Tlačidlo 2 na odomknutie systému ISOFIX

Správna inštalácia/

Dobré

A – Šikmý pás

B – Pás pod bruchom



Nesprávna

inštalácia/Nevhodné

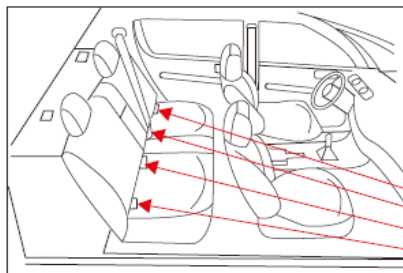


V sedadlách s: kotvami ISOFIX, hornými kotviacimi bodmi Top Tether a trojbodovým pásom (bezpečnostný pás vozidla).

Vhodné iba pre sedadlá vybavené trojbodovým bezpečnostným pásom.

Diagonálny pás (A) a bedrový pás (B).

## Kotva ISOFIX pre autosedačku



Kotvy na upevnenie systému ISOFIX pod sedadlom



**POZOR:** Najskôr si prečítajte príručku k vozidlu a overte, či je autosedačka vybavená pevnými kotvami pre upevnenie ISOFIX, a skontrolujte, či veľkosť odporúčaných obmedzení pre upevnenie ISOFIX na systéme zodpovedá našej veľkosti pre upevnenie ISOFIX.

**Orientácia voči ceste:** Chrbtom k ceste

**Výška:** 40–105 cm

**Metóda inštalácie:** Systém ISOFIX + top-tether + postroj

**Kategória:** i-Size

**Orientácia voči ceste:** Čelom k ceste

**Výška:** 76–105 cm

**Metóda inštalácie:** Systém ISOFIX + top-tether + postroj

**Kategória:** i-Size

**Orientácia voči ceste:** Čelom k ceste

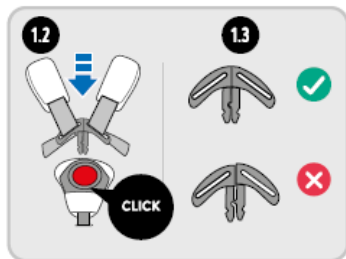
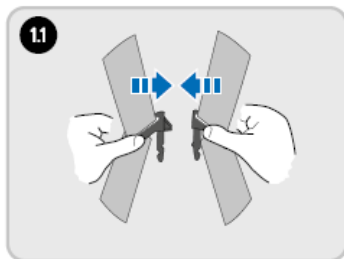
**Výška:** 100–150 cm

**Metóda inštalácie:**

Metóda 1: ISOFIX + trojbodový bezpečnostný pás

Metóda 2: trojbodový bezpečnostný pás

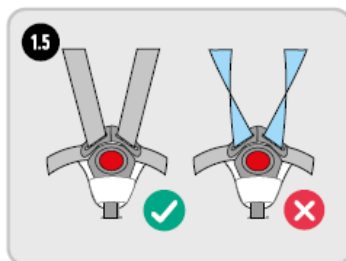
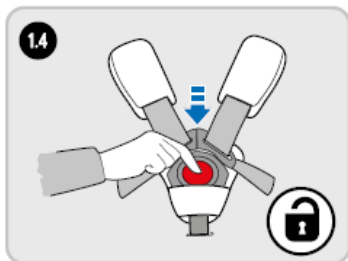
**Kategória:** i-Size – zvýšená sedačka



1. Zatvorte ľavý a pravý jazýček spony (ako je znázornené na obrázku 1.1) a uistite sa, že konkávne a konvexné štruktúry ľavého a pravého jazýčka sú zatvorené.

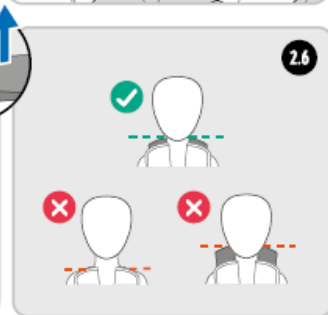
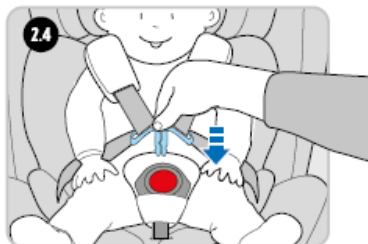
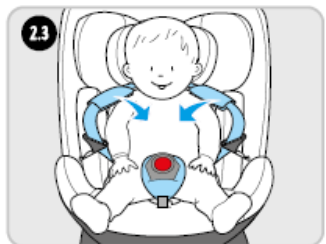
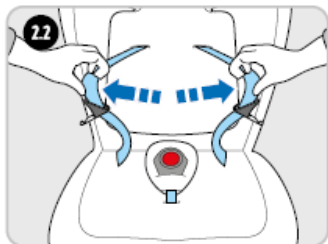
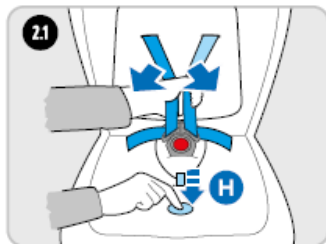
2. Zatvorte ľavý a pravý jazyk bez toho, aby ste nechali medzery. Držte jazyky smerom nahor. (Obrázok 1.3)

3. Vložte uzavreté jazýčky do otvoru v spone. (Obrázok 1.2) Ak počujete „kliknutie“, spona je uzamknutá.

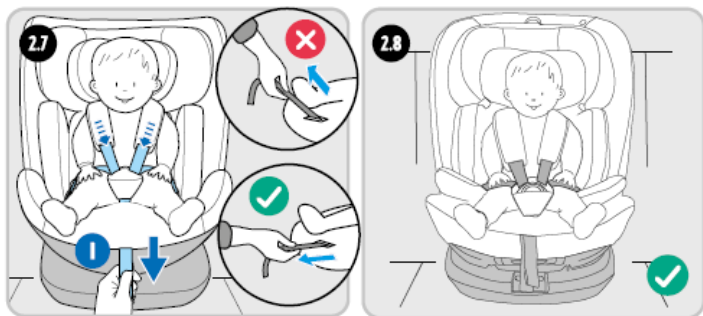


## NASTAVENIE BEZPEČNOSTNÉHO PASA

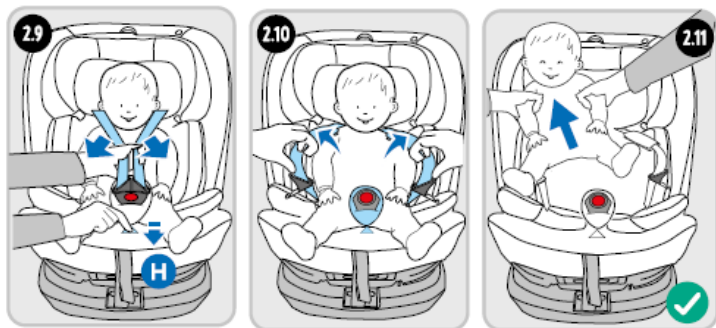
Nastavte dĺžku postroja. Popruhy by mali byť na úrovni ramien dieťaťa.



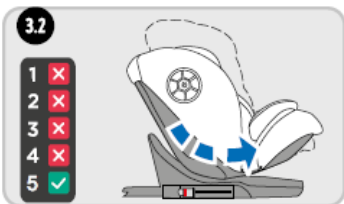
## NASTAVENIE BEZPEČNOSTNÉHO PÁSA



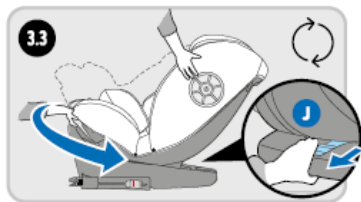
## ODSTRÁNENIE BEZPEČNOSTNÉHO PÁSA



## OTÁČANIE SEDADLA

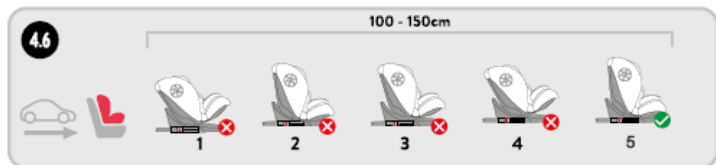
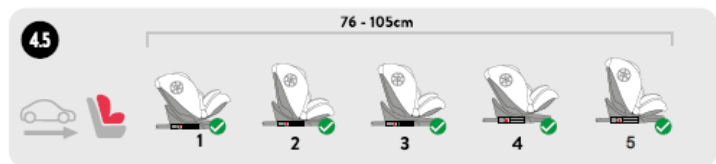
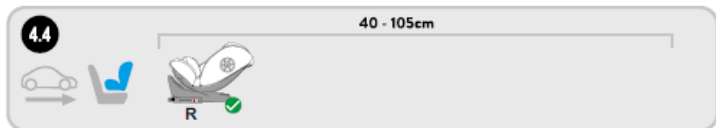
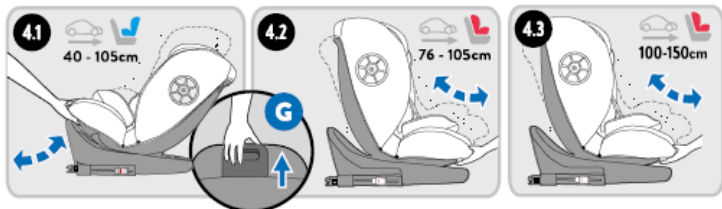


1. Stiahnite páčku naklápania (G) umiestnenú v spodnej časti sedadla a sedadlo úplne nakloňte (poloha 5).



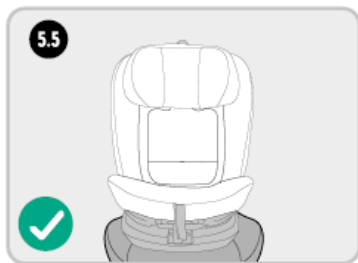
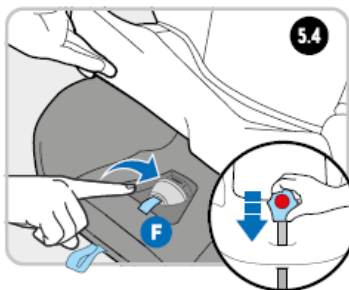
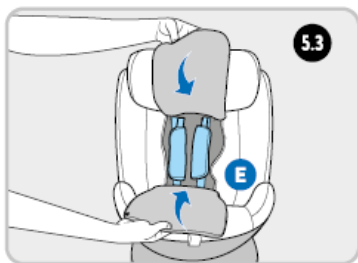
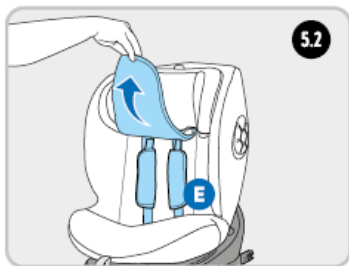
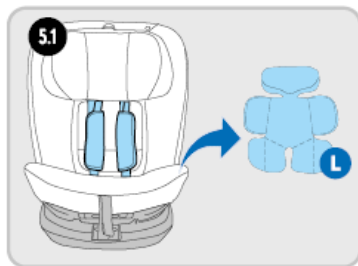
2. Stlačte rukoväť (J) a súčasne otočte sedadlo dozadu alebo dopredu.

# NASTAVENIE UHLA AUTOSEDAČKY



1. Stlačte páčku (G) a posuňte sedadlo, aby ste vybrali jednu z dostupných polôh sklonu pre vekovú/váhovú skupinu vášho dieťaťa.

## SKRYTÝ PIATBODOVÝ PÁS A SPOJKA

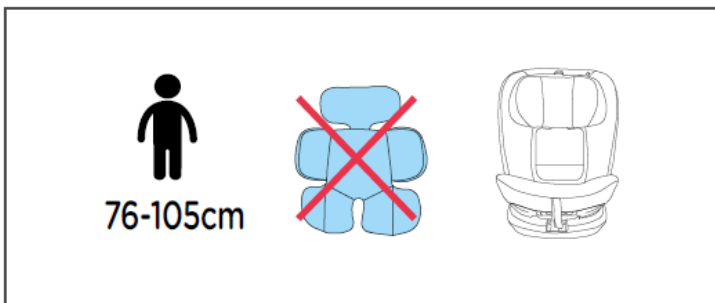
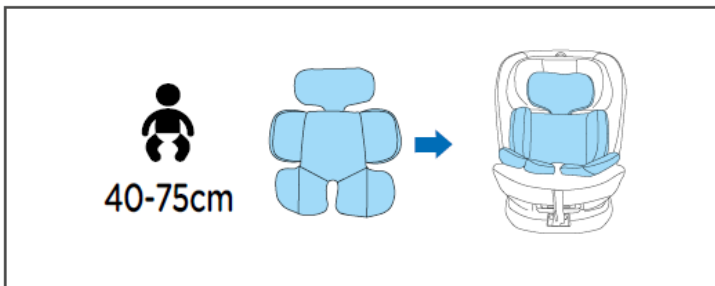


1. Odstráňte malý vankúšik pre dieťa (L). Umiestnite popruhy bezpečnostného pásu (E) do opierky a pracku (F) do základne sedadla (príprava pre veľkostné kategórie 100–150 cm).

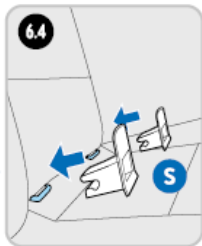
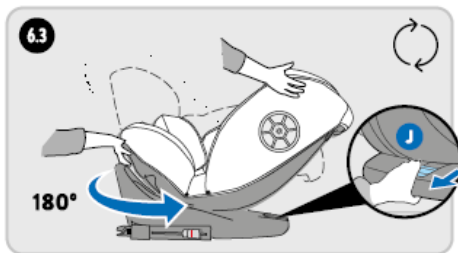
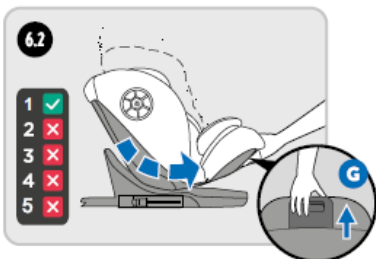
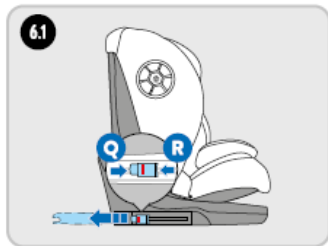
# INŠTALÁCIA SMEROM K CESTÁM PRE VEĽKOSŤOVÉ KATEGÓRIE 40-105 CM



Poznámka: Ak je dieťa vysoké medzi 40 a 75 cm, použite vankúš pre novorodencov.

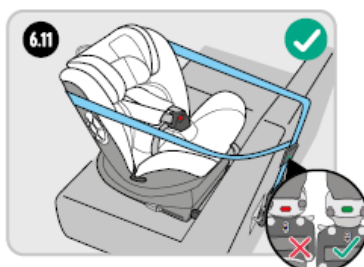
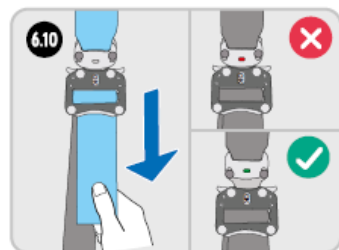
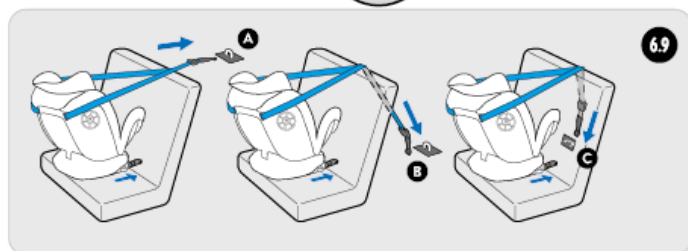
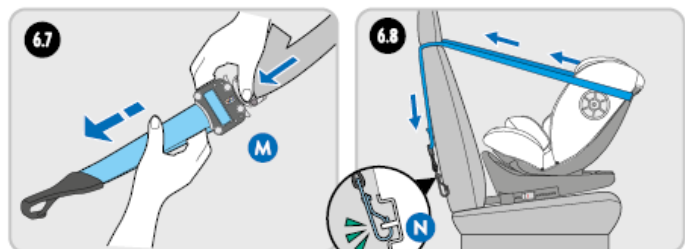


# INŠTALÁCIA UKOTVOVACIEHO SYSTÉMU ISOFIX



1. ECRS sa prepne do polohy R pre použitie v spätnom chode.

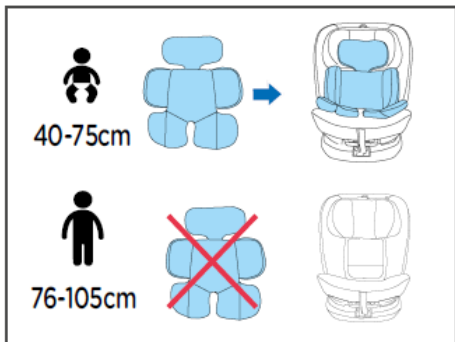
# INŠTALÁCIA SYSTÉMU TOP TETHER A PRÍPRAVY



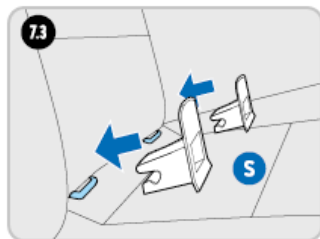
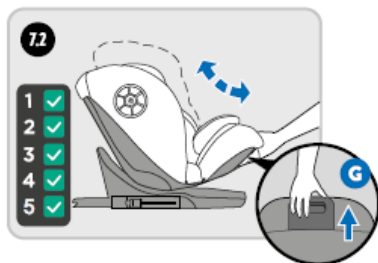
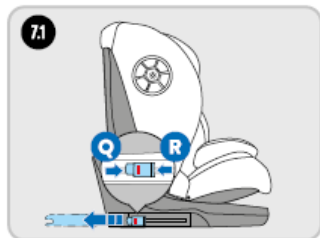
# INŠTALÁCIA SMEROM DOPREDU PRE VELIKOSTI OD 76 DO 105 CM



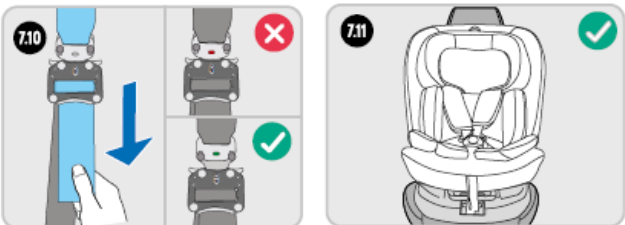
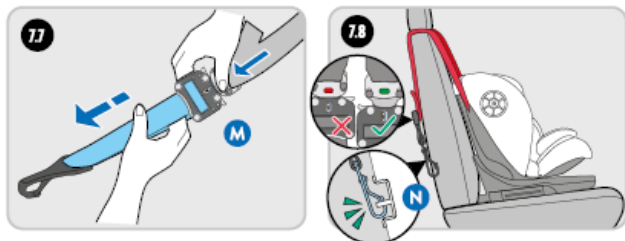
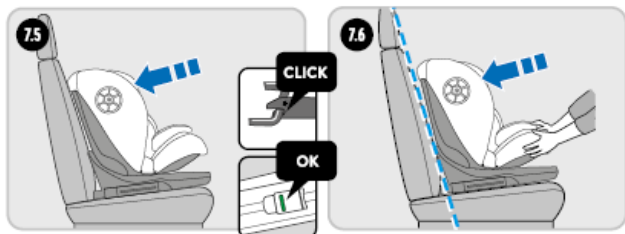
Poznámka:  
Detský  
zadržiavací  
systém nemusí  
byť vhodný pre  
všetky schválené  
vozidlá, ak sa  
používa v  
polohách 1 a 2.



# INŠTALÁCIA UPEVNŔOVACIEHO SYSTÉMU ISOFIX.



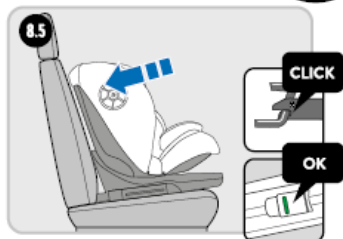
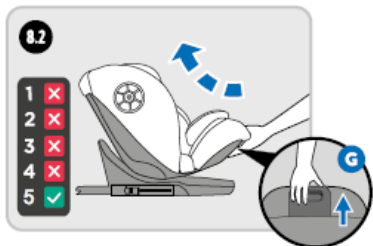
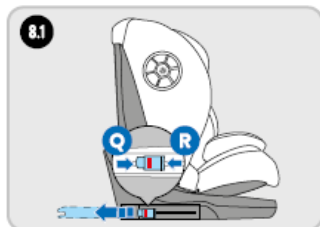
# INŠTALÁCIA SYSTÉMU HORNÉHO UPEVNENIA A BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU



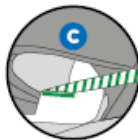
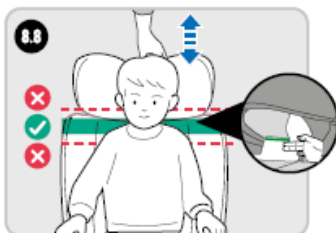
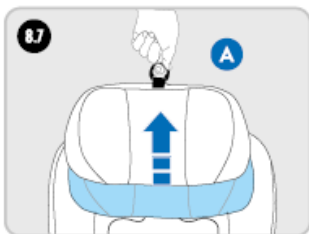
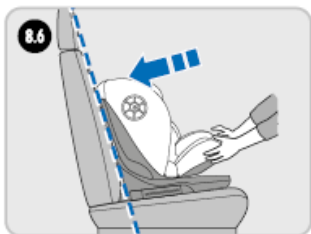
## INŠTALÁCIA SMEROM DOPREDU PRE VELIKOSTNÉ KATEGÓRIE 100–150 CM



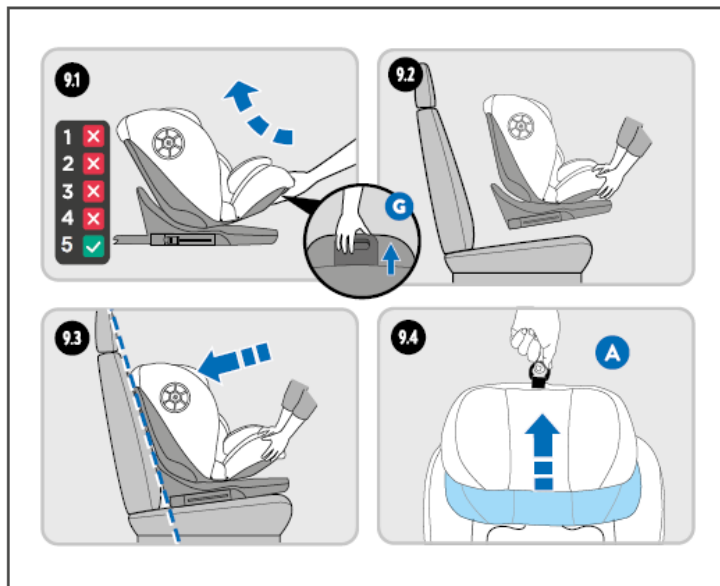
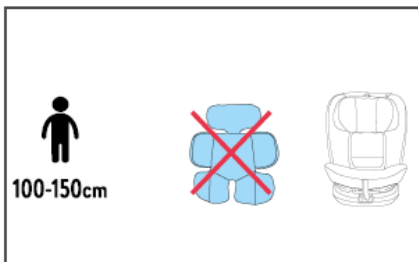
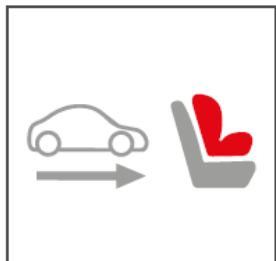
## INŠTALÁCIA UKOTVOVACIEHO SYSTÉMU ISOFIX



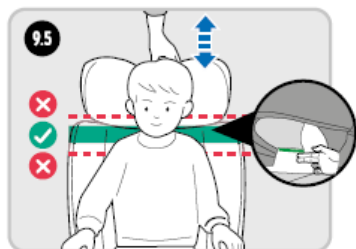
# INŠTALÁCIA BEZPEČNOSTNÉHO PÁSOV S 3 UPEŤOVACÍMI BODMI



# INŠTALÁCIA TROJBODOVÉHO BEZPEČNOSTNÉHO PÁSOVÉHO SYSTÉMU SMERUJÚCEHO DOZADU PRE VELIKOSTNÉ KATEGÓRIE 100–150 CM.



# INŠTALÁCIA 3-BODOVÉHO BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU



## ÚDRŽBA

1. Popruhy a plastové časti očistite neutrálnym čistiacim prostriedkom a teplou vodou.
2. Dbajte na to, aby mydlo nepreniklo do pracky ani iných kovových častí.
3. Na žiadnej časti sedadla nepoužívajte chemikálie ani bielidlo.
4. Redukčný vankúš je prateľný, rovnako ako poťah, ale pred praním vyberte penové diely vo vnútri. Penové diely vo vnútri sa nikdy nesmú prať.



### NÁVOD NA PRANIE:

- Poťah je odnímateľný a možno ho prať pri teplote 30 °C. Nechajte ho prirodzene vyschnúť.
- Na chemické čistenie použite akékoľvek rozpúšťadlo okrem trichlóretylénu.
- Perte v práčke na studený program.
- Nežmýkajte v sušičke.
- Neodfarbujte.
- Nežehlite.

